

Las botellas son muy pesadas y viajarán a la misma velocidad que su vehículo. Sin embargo, a diferencia de su vehículo, las botellas no se instalan con ningún tipo de freno y a menos que se aseguren adecuadamente pueden moverse hacia adelante en algún frenazo y causar graves daños.



Algunos gases como el Propano, el Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>) y el Acetileno no deberían transportarse tumbados ya que el gas de estas botellas está **licuado**, o como en el caso del Acetileno, **disuelto** en acetona. Por consiguiente, existe un gran riesgo de que se produzca un escape por la rosca de la válvula y de que el gas se acumule en cantidades suficientes para formar una mezcla explosiva o asfijiante dentro del vehículo.

Mantenga en posición vertical:



Compruebe que todas las botellas están aseguradas correctamente y que no existe movimiento posible.

NO transporte Propano, CO<sub>2</sub> o Acetileno a menos que pueda mantener la botella en posición vertical en todo momento.

Finalmente, antes de volver a moverlo, compruebe siempre que la válvula de la botella está correctamente cerrada para prevenir la fuga.



## Etiquetas



- Las etiquetas indican los **riesgos del gas**
- Nunca use o transporte una botella de gas que no lleve una etiqueta
- La etiqueta es el **único modo** de identificar positivamente los contenidos de una botella
- Los antiguos códigos de color están cambiando. Familiarícese con las etiquetas de riesgo y manipule los productos de acuerdo a ellas

### Gas inflamable

Riesgo de ignición y explosión



### Gas oxidante

Incrementa el riesgo de fuego



### Gas inerte

Riesgo de muerte por asfixia



### \*Gas tóxico

Riesgo de muerte por intoxicación o envenenamiento



### Gas corrosivo

Riesgo de muerte por quemaduras



**\*¡Los gases tóxicos o pirofóricos sólo deberán transportarse en vehículos abiertos o dedicados a ese fin!**

## Normas de Transporte

Los gases en botella están clasificados como **Productos Peligrosos** y por esto su transporte está regulado por la legislación europea.



Es posible que haya visto camiones y furgonetas con Placas Naranjas en la parte delantera y trasera del vehículo.

Éstas indican que el vehículo puede estar transportando

productos que podrían ser peligrosos en caso de accidente y la placa alerta del peligro a los servicios de emergencia. Estas normas se aplican si está trabajando, y tiene que asegurarse que está cumpliéndolas. Por favor, compruébelo.

Las normas no se aplican si está transportando gas solamente para uso doméstico. Sin embargo, de todos modos usted también tiene con una "Responsabilidad de Cuidado" para asegurar que transporta nuestros gases de manera segura y con respeto a otros usuarios de la carretera y al público en general.

Si desea transportar botellas en un coche, furgoneta u otro vehículo privado cerrado, le recomendamos que lea este folleto minuciosamente y siga de cerca las sugerencias de seguridad.

## Normas de seguridad simples

- No fumar
- Comprobar que las válvulas de la botella están cerradas correctamente
- Si la botella está diseñada para tener una tapa de válvula, entonces ésta deberá encajar
- Ventile su vehículo / mantenga las ventanillas abiertas
- Desmonte equipos como reguladores, mangueras y encendedores, etc.
- Cerciórese de que todas las botellas están correctamente aseguradas y de que no se pueden mover durante su viaje
- Vaya directo a su destino
- No deje botellas dentro del camión o en un lugar sin ventilación
- Descargue inmediatamente cuando llegue a su destino o en una parada larga y déjelo en un lugar ventilado

© EIGA 2008 EIGA permite reproducir esta publicación, siempre que se reconozca a la Asociación como fuente

## Carga y Descarga

Las botellas son pesadas; una botella de 50 litros de CO<sub>2</sub> puede pesar 90 kilogramos o más. Compruebe que su vehículo puede llevar ese peso sin ir sobrecargado, o sin afectar al manejo o frenado del vehículo.

Tenga en cuenta cómo va a meter las botellas en el vehículo y sacarlas del mismo sin dañarse. Las caídas de botellas son especialmente peligrosas y mucha gente se lesiona al mover botellas sin tener en cuenta las instrucciones de manejo que se indican en el manual. Lleve el menor número posible de botellas que se necesiten para el trabajo.

Una vez que las botellas estén fuera del vehículo siga estas sencillas normas:

- Nunca pierda de vista una botella que deje de pie
- Nunca intente coger botellas mientras se están cayendo
- Lleve botas, guantes y gafas seguros
- Ponga las botellas en un suelo firme
- Use un carro para mover las botellas

## Ventilación

Para el transporte de botellas es muy importante una adecuada ventilación; lo ideal sería:

- Usar un vehículo abierto o un vehículo diseñado para el transporte de gases
- Que el vehículo tuviera un mamparo estanco al gas separando al conductor de la carga



## Recogida de botellas y Productos permitidos

Los productos permitidos incluyen:

- Gases comprimidos (O<sub>2</sub>, Ar, N<sub>2</sub>)
- Gases disueltos (DA)
- Gases líquidos (CO<sub>2</sub>, Propano)
- Oxígeno Médico gaseoso
- Oxígeno Médico líquido – SÓLO contenedores portátiles para ambulatorios

Cuando recoja botellas asegúrese de lo siguiente:

- El vehículo está limpio y ordenado
- Existen puntos de estiba adecuados para asegurar la carga
- Se han eliminado las fuentes de ignición
- Mantenga los Hidrocarburos fuera del vehículo, por ejemplo, latas de combustible o trapos manchados de aceite



- Obtenga una hoja con los datos sobre seguridad y/o una Tremcard (Tarjeta de Emergencia de Transporte) para los gases que está recogiendo
- No fume mientras transporta gases
- Si no tiene un vehículo abierto o un vehículo diseñado para el transporte de gases:
  - mantenga las ventanillas abiertas
  - compruebe que la carga está segura
  - evite llevar pasajeros
  - retire otras sustancias que puedan reaccionar con los gases

Finalmente recuerde que un transporte seguro es responsabilidad del conductor por lo que nunca arriesgue –

**conduzca seguro y llegue seguro**

Visite la página web de EIGA para más información:  
[www.eiga.eu](http://www.eiga.eu)

## Acción de Emergencia



Las acciones precisas dependen del tipo de gas que se transporta, pero si descubre una fuga de una botella que contiene un **gas inflamable**:

- **Si es posible y seguro**, intente mover su vehículo a un lugar aislado
- Reduzca las fuentes de ignición potenciales
- Ventile su vehículo, puertas abiertas
- No intente entrar en el vehículo o arrancar el motor
- Si es seguro, intente cerrar cualquier válvula que pueda estar abierta
- Intente mantener a la gente apartada
- Llame a los **Servicios de Emergencia**:
  - » Indíqueles su ubicación exacta y el número y tipo de botellas involucradas

En caso de fuga de un gas no tóxico y no inflamable, lo mejor que se puede hacer es permitir que el gas salga de manera a la atmósfera en una zona bien ventilada. Abandone el vehículo y manténgase alejado.

En cualquier caso, llame a **su Proveedor de Gas** para que le dé instrucciones: